



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ПЕРФОРатор АККУМУЛЯТОРНЫЙ  
ELITECH**

■ ПА 18БЛМ  
Е2205.001.XX

EAC

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с данным руководством и тщательно соблюдать предписания по мерам безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в руководстве информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска руководства.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надежной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Назначение .....	4
2. Правила техники безопасности .....	4
3. Технические характеристики .....	6
4. Комплектация .....	7
5. Описание конструкции .....	7
6. Подготовка к работе .....	8
7. Эксплуатация.....	11
8. Техническое обслуживание .....	13
9. Возможные неисправности и методы их устранения .....	13
10. Транспортировка и хранение.....	14
11. Утилизация.....	14
12. Срок службы .....	14
13. Гарантия.....	14
14. Данные о производителе, импортере, сертификате/ декларации и дате производства .....	14

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Перфоратор предназначен для бурения отверстий, штробления пазов, разрушения твердых материалов, таких как кирпич, бетон, природный и искусственный камень и т.п.

В качестве рабочих насадок в перфораторе могут использоваться бур, пика, зубило.

## 2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### Рабочее место

- Рабочее место должно быть чистым и хорошо освещенным. Загрязненное рабочее место и недостаточная освещенность может стать причиной травмы.
- Не работайте с инструментом в помещении с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися жидкостями, газами и пылью. Электроинструмент при работе создает искры, которые могут привести к воспламенению взрывоопасной пыли или газов.
- Не допускайте к месту работы детей, посторонних лиц и животных.
- Не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

### Электробезопасность

- Вилка зарядного устройства аккумуляторных батарей должна соответствовать сетевой розетке. Убедитесь, что напряжение зарядного устройства соответствует напряжению в розетке.
- Не подвергайте инструмент и зарядное устройство воздействию дождя или влаги. Влажный инструмент повышает риск поражения электрическим током.
- Не вытаскивайте вилку зарядного устройства из розетки, дергая за шнур питания, и не переносите зарядное устройство, держа его за шнур питания, это приведет к его повреждению.
- Следите, чтобы электрокабель не был запутан. Не располагайте электрокабель вблизи нагревательных приборов, острых краев, масла и движущихся деталей, которые могут привести к его повреждению.
- Не разбирайте и не подвергайте аккумулятор нагреву.

### Личная безопасность

- Не работайте с электроинструментом в состоянии усталости, алкогольного опьянения или после приема лекарственных препаратов, снижающих концентрацию внимания.
- Используйте средства индивидуальной защиты (очки, наушники, респиратор, защитная обувь и одежда).

- Не допускайте случайного включения инструмента. Перед подсоединением аккумулятора, убедитесь, что переключатель инструмента находится в выключенном положении.

- Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные инструменты и гаечные ключи. Оставшиеся на инструменте регулировочный инструмент и гаечные ключи при включении инструмента могут привести к травмам.

- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

## **Дополнительные правила техники безопасности для перфораторов:**

- Пользуйтесь средствами защиты органов слуха. Воздействие шума может привести к потере слуха.

- Пользуйтесь вспомогательными рукоятками, входящими в комплект поставки инструмента. Потеря контроля может привести к травме.

- Держите инструменты за изолированные захватные поверхности при выполнении действий, при которых режущий инструмент может коснуться скрытой проводки. При контакте с проводом, находящимся «под напряжением», незащищенные металлические части инструмента тоже будут «под напряжением» и приведут к поражению оператора электрическим током.

- Надевайте каску (предохранительный шлем), защитные очки и/или защитную маску. Также настоятельно рекомендуется надевать защитный респиратор и перчатки с толстыми подкладками.

- Перед работой убедитесь в надёжности крепления насадки.

- В холодную погоду, или если инструмент не эксплуатировался в течение длительного периода времени, дайте инструменту время для прогрева без нагрузки перед работой с ним. Это размягчит смазку. Без надлежащего прогрева ударное действие будет затруднено.

- При работе с электроинструментом сохраняйте устойчивое положение. При использовании стремянки (лестницы) убедитесь в ее надежном закреплении. При возможности работайте с помощником, который сможет Вас подстраховать.

- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте свободную одежду или украшения. Ваши волосы, одежда и перчатки должны находиться на безопасном расстоянии от вращающихся частей инструмента.

## Критерии предельного состояния

**Внимание!** При возникновении посторонних шумов при работе электроинструмента, повреждений корпуса аккумуляторной батареи, механических повреждений корпуса необходимо немедленно выключить электроинструмент и обратиться в авторизированный сервисный центр для устранения неисправностей.

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕТРЫ / МОДЕЛИ		ПА 18БЛМ
Код		E2205.001.XX
Максимальный диаметр оснастки, мм	Бетон (бур)	22
	Сталь	13
	Дерево	28
Сила удара, Дж		1,7
Кол-во режимов		3
Частота вращения шпинделя, об/мин		0-1400
Частота ударов, уд/мин		0-4500
Тип патрона		SDS-plus
Реверс		есть
Напряжение аккумулятора, В		18
Тип аккумулятора		Li-Ion
Габаритные размеры, мм		270x80x240
Масса, кг		2,8

## 4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель	ПА 18БЛМ	
Код	E2205.001.01	E2205.001.02
Перфоратор	1	1
Аккумулятор (4,0)	1	2
Зарядное устройство	1	1
Рукоятка дополнительная	1	1
Ограничитель глубины	1	1
Кейс	1	1
Руководство по эксплуатации	1	1

## 5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ



Рис. 1

1 – дополнительная рукоятка

2 – кнопка разблокировки аккумулятора

3 – светодиодная подсветка

4 – кнопка разблокировки ограничителя глубины

5 – патрон

6 – переключатель режимов работы

7 – ограничитель глубины

8 – кнопка переключения реверса

9 – выключатель

10 – рукоятка основная

11 – аккумуляторная батарея

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**Внимание!** Перед регулировкой всегда отключайте аккумуляторную батарею от инструмента.

### Установка дополнительной рукоятки

Перед работой всегда устанавливайте дополнительную рукоятку на перфоратор и держите перфоратор крепко обеими руками. Дополнительная рукоятка 1 (Рис 1.) вращается относительно обеих сторон, что позволяет легко держать перфоратор в любом положении.

Для изменения положения дополнительной рукоятки ослабьте ее, откручивая «против часовой стрелки». Поверните рукоятку до желаемой позиции. Затяните рукоятку «по часовой стрелке».

### Ограничитель глубины сверления

Ограничитель глубины сверления 7 (Рис. 1) используется для сверления отверстий заданной глубины. Для установки нужной глубины сверления нажмите кнопку фиксации 4, (Рис. 1) и вставьте ограничитель глубины в отверстие. Отрегулируйте ограничитель глубины сверления до желаемой глубины и отпустите кнопку фиксации.

### Выключатель

**Внимание!** Перед включением инструмента всегда проверяйте работоспособность выключателя, после отпускания он должен легко возвращаться в положение «Выключено». Для включения инструмента нажмите на выключатель 9 (Рис. 1). Скорость инструмента увеличивается при увеличении давления на выключатель. Отпустите выключатель для остановки инструмента.

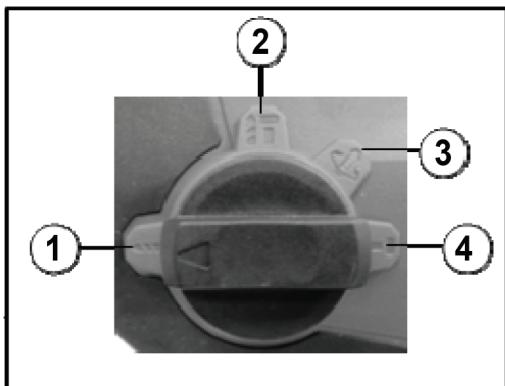
### Переключатель реверса

Данный инструмент имеет реверсивный переключатель 8 (Рис. 1) для изменения направления вращения. Переведите рычаг реверсивного переключателя в правое положение для вращения против часовой стрелки или в левое положение для вращения по часовой стрелке. Среднее положение переключателя реверса блокирует выключатель (положение для транспортировки и хранения).

**Внимание!** Запрещается переключать направление вращения при нажатом выключателе. Изменение направления вращения до полной остановки двигателя может привести к его повреждению.

## Переключатель режима работы

Переключатель режима работы имеет 4 положения (Рис. 2).



- 1 – сверление
- 2 – сверление с ударом
- 3 – режим настройки долота
- 4 – удар

Рис. 2

Для переключения режимов работы поверните переключатель в необходимое положение.

**Внимание!** Перед включением перфоратора убедитесь в том, что переключатель находится точно в одном из положений. Если он находится между ними, включение перфоратора может привести к повреждению перфоратора.

**Внимание!** Запрещается переключать режимы работы при нажатом выключателе. Изменение режима работы до полной остановки двигателя может привести к повреждению редуктора.

## Аккумуляторная батарея

**Внимание!** Для данного инструмента необходимо использовать аккумуляторные батареи емкостью не ниже 3Ач.

- Осуществляя различные манипуляции с аккумулятором, не касайтесь одновременно его полярно заряженных концов, так как за счет накопленной энергии возникнет разряд, который сокращает срок его работы.

- Заряжайте аккумулятор при температуре от +4 до +40 °C

- Зарядное устройство оснащено контроллером температуры NTC, который позволяет осуществлять его зарядки только в диапазоне от 0 до +45 °C

- Когда аккумулятор разряжен, инструмент отключается благодаря действию цепи защиты. Инструмент прекращает вращение.

- Подключите зарядное устройство (Рис. 3) к электросети. Зеленый световой индикатор начнет мигать.

- Извлеките аккумулятор 11 (Рис. 1) из инструмента, нажав на кнопку разблокировки аккумулятора 2 (Рис. 1) и потянув аккумулятор из устройства.

- Вставьте аккумулятор 2 (Рис.3) в зарядное устройство 3 (Рис. 3)

- Красный световой индикатор будет продолжать гореть, указывая на то, что аккумулятор заряжается.

- После завершения зарядки красная индикаторная лампа погаснет и загорится зеленый индикатор.

- После окончания зарядки отсоедините зарядное устройство от электросети.

- Извлеките аккумулятор 2 (Рис. 3) из устройства, нажав на кнопку разблокировки аккумулятора и потянув аккумулятор из устройства.

## Проверка заряда аккумулятора

Нажмите на кнопку проверки заряда аккумулятора, расположенную на корпусе аккумулятора сзади. Световые индикаторы на корпусе аккумулятора указывают уровень заряда аккумулятора. При полностью заряженном аккумуляторе все индикаторы горят.

**Внимание!** Тип используемого аккумулятора Li-Ion. Запрещается использовать аккумуляторы других типов.



1. Индикаторы процесса зарядки
2. Аккумулятор
3. Зарядное устройство

Рис. 3

## Установка/удаления бура

Перед установкой бура тщательно очистите и смажьте его хвостовик смазкой для буров (Рис 4).

Вставьте бур в патрон. Поворачивая бур, надавите на него до зацепления с патроном (Рис. 5). После установки убедитесь в надежности закрепления бура, пытаясь вытянуть его из патрона. Для извлечения бура потяните крышку патрона к основанию и вытащите бур (Рис 6).

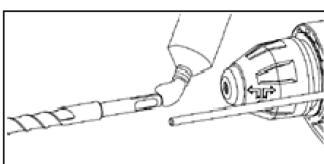


Рис. 4

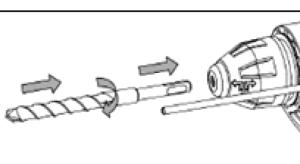


Рис. 5

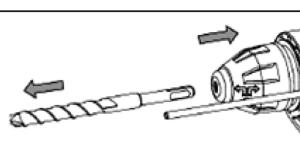


Рис. 6

## Смазка бура

Перед установкой бура очистите его хвостовик и смажьте его смазкой для буров (около 0.5 – 1 г). Использование смазки смягчит работу перфоратора и продлит его срок эксплуатации.

**Примечание:** Рекомендованная смазка для буров:

Смазка для буров Elitech (60 гр), код: 2006.000100

Смазка для буров Elitech (125 гр), код: 2006.000200

## 7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перфоратор работает в одном из трех режимов, который переключается с помощью переключателя режимов работы 6 (Рис. 1).

### 7.1. Режим сверление с ударом

Для сверления в бетоне, кирпиче и в других подобных материалах установите переключатель режимов работы в положение «2» (Рис. 2). Для этих работ используйте буры с твердосплавными наконечниками.

Расположите бур в месте, выбранном для сверления, и нажмите на выключатель.

Не прикладывайте силу к перфоратору. Легкое давление дает наилучший результат. Крепко держите перфоратор и не позволяйте ему соскальзывать с намеченной точки.

Когда отверстие станет наполняться пылью и крошками, не прикладывайте дополнительного давления, а наоборот, на холостом ходу частично извлеките бур из отверстия. Повторив эту операцию несколько раз, Вы очистите отверстие от частиц и крошек, что позволит Вам продолжить эффективное сверление.

**Внимание!** Очень большая и неожиданная сила вращения, приложенная к перфоратору, может возникнуть при засорении канала частицами или при попадании бура на арматурный прут. Поэтому всегда пользуйтесь дополнительной боковой ручкой, крепко удерживая перфоратор во время сверления за обе рукоятки. Не выполнение этого требования ведет к потере управления перфоратором, что может вызвать серьезные травмы.

### 7.2. Режим отбойного молотка

Для отслаивания, скалывания и других отбойных работ установите переключатель режимов работы в положение «4» (Рис. 2)

Держите перфоратор крепко двумя руками. Включите перфоратор и прикладывайте легкое усилие для удержания перфоратора в выбранном для удара месте. Сильно давить на перфоратор нет необходимости, так как это не даст лучших результатов.

## 7.3. Режим настройки долота (при режиме удара)

Резец долота может быть закреплен в нескольких положениях.

Для изменения положения резца долота установите переключатель режимов работы в положение 3 (Рис.2). Поверните резец долота в нужное положение. Затем установите переключатель режимов работы обратно в положение «4».

## 7.4. Режим сверления

Данный режим предполагает сверление не более 30% от общего рабочего времени перфоратора т.к. не является его основной функцией!

Для сверления отверстий без удара установите переключатель режимов работы в положение 1 (Рис. 2).

### Сверление в дереве

При сверлении в дереве наилучшие результаты достигаются при использовании сверл для дерева, снабженных направляющим винтом. Направляющий винт упрощает сверление, удерживая сверло в обрабатываемой детали.

### Сверление в металле

Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления. Вставьте острие сверла в выемку и начните сверлить. При сверлении металлов используйте смазку для резки. Исключение составляют чугун и латунь, которые надо сверлить насухо.

### Внимание!

Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. На самом деле, чрезмерное давление только повредит наконечник Вашего сверла, снизит производительность инструмента и сократит срок его службы. Когда просверливаемое отверстие становится сквозным, на инструмент/сверло воздействует значительная сила. Крепко удерживайте инструмент и будьте осторожны, когда сверло начинает проходить сквозь обрабатываемую деталь.

Всегда закрепляйте небольшие обрабатываемые детали в тисках или подобном зажимном устройстве.

Если инструмент эксплуатируется непрерывно, периодически делайте перерывы между работой на 15 минут, это позволит избежать перегрева инструмента и его поломки.

### Светодиодная подсветка

Инструмент оснащен светодиодной подсветкой 3 (Рис. 1), которая активируется каждый раз, когда происходит нажатие на выключатель 9 (Рис. 1) и продолжает гореть в течение 10 секунд после того, как Вы отпустили выключатель. Луч света направлен на рабочую зону и освещает ее при недостаточном освещении.

## Защита от перегрузки

Инструмент оснащен электронной защитой от перегрузки. При заклинивании бура или при превышении крутящего момента во избежании повреждения редуктора и двигателя электронная защита отключит инструмент. Для возобновления работы инструмента необходимо отпустить выключатель и снова нажать на него.

## 8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание!** Перед техническим обслуживанием проверяйте, что аккумуляторная батарея отключена от инструмента.

- Каждый раз по окончании работы рекомендуется очищать корпус инструмента и вентиляционные отверстия от грязи и пыли мягкой тканью или салфеткой. Устойчивые загрязнения рекомендуется устранять при помощи мягкой ткани, смоченной в мыльной воде. Недопустимо использовать для устранения загрязнений растворители: бензин, спирт и т.п. Применение растворителей может привести к повреждению корпуса инструмента.

- Для обеспечения безопасности и надежности инструмента, ремонт или регулировку необходимо производить в специализированных сервисных центрах. Адреса сервисных центров Elitech указаны на обратной стороне гарантийного талона.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 2

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Электродвигатель перегружается (срабатывает защита, двигатель останавливается)	1. Слишком большие обороты двигателя, несовместимые с данным диаметром бура. 2. Слишком большой диаметр бура. 3. Сломались твердосплавные напайки бура	1. Уменьшите обороты двигателя. 2. Не превышайте максимальный диаметр бурения для данной модели перфоратора. 3. Замените бур
Электродвигатель работает, но бур не крутиться	Не до конца переключен переключатель выбора режимов работы	Установите переключатель режимов работы в нужное положение до упора
Электродвигатель не запускается	1. Аккумулятор разрядился 2. Неисправный выключатель	1. Зарядите аккумулятор. 2. Обратитесь в сервисный центр для Elitech

## 10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

### Транспортировка

Электроинструмент в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50 до плюс 50 °C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

### Хранение

Электроинструмент должен храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5 до плюс 40°C и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°C).

## 11. УТИЛИЗАЦИЯ

Не выбрасывайте электроинструмент, его компоненты и аккумуляторные батареи вместе с бытовым мусором. Утилизируйте электроинструмент и аккумуляторные батареи согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.

## 12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы 5 лет.

## 13. ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок на товар и условия гарантии указаны в гарантийном талоне.

## 14. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ, СЕРТИФИКАТЕ/ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортере, официальном представителе, информация о сертификате или декларации, а так же информация о дате производства находится в приложении №1 к руководству по эксплуатации.

# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**8 800 100 51 57**

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.  
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных  
центрах на сайте  
**[www.elitech-tools.ru](http://www.elitech-tools.ru)**